



CBD



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/2/12  
10 December 2016

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ  
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО  
ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ  
ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Второе совещание  
Пункт 5.3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ  
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

**2/12. Интеграция Конвенции и протоколов к ней**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола,*

1. *постановляет* использовать следующие критерии для обзора на своем третьем и четвертом совещаниях опыта проведения одновременных совещаний:

a) всемерное и эффективное участие представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и Сторон с переходной экономикой в работе совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола;

b) эффективная разработка итогов совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола;

c) повышение интеграции между Конвенцией и протоколами к ней;

d) рентабельность;

e) число Сторон, сообщающих об улучшении консультаций, координации и взаимодействия среди своих национальных координационных центров по Конвенции и протоколам;

f) проведение оценки принимающими правительствами логистических и технических трудностей, возникавших при организации ими одновременных совещаний;

2. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, увеличивать свои взносы в соответствующие добровольные целевые фонды, чтобы обеспечивать всемерное и эффективное участие представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и Сторон с переходной экономикой в работе одновременных совещаний.